



סינמטק חולון

להתאהב בקולנוע

שלישי מוזיקלי

זרמים תת-קרקעיים

ביכורים

מחווה: חנה מרון

קולנוע וקולנוענים:  
אסגר פרהאדי

צינמה איטליה

מאי  
2017

אוד ירח | עמ' 12

# בציר ראשון

להשתכר מהקסם של בורגונדי



Karakter

החל מה- 8.6 בסינמטק תל-אביב ובכל רחבי הארץ

סרטו של ז'רום לה מר - ז'ראר לאנון גליל לספר אליס טאליוני לאורה סמט  
למועדון הקולנוע של סרטי נחשון - הצטרפו באתר NachshonFilms.com

## סינמטק חולון



מתוך: סתורה לעד

מאי בסינמטק חולון

### זרמים תת-קרקעיים

תכנית סרטים המבקשת להצביע על תהליכים, המתרחשים בחברה הישראלית, שלעיתים סמויים מן העין. החל משנות התשעים של המאה העשרים החברה הישראלית עברה תמורות רבות, בהן מעבר מחברה אחת בעלת נרטיב אחד למצבור של קהילות. תהליך פירוק זה שהתרחש בסוף המאה הקודמת פניה מקום לנרטיבים אחרים, סיפורים אישיים שבאים לידי ביטוי בקולנוע הישראלי העלילתי, ואולי באופן מובהק אף יותר בקולנוע התיעודי. במסגרת תכנית זו, יוקרנו סרטים בהם בחרו היוצרות והיוצרים לעסוק בנושאים מורכבים של זהות ולאומיות, ולהעלות על פני השטח סוגיות שבעבר, טרם עידן פירוק נרטיבי העל, לא היו יכולות לעלות לדיון על סדר היום הציבורי, ואילו היום הן מקבלות מקום ראוי אם בקולנוע המסחרי **כלא פה, לא שם** מאת מייסלון חמוד, אם בקולנוע התיעודי **כטהורה לעד** מאת מאיה זינשטיין ואם כסדרות הרשת **על הרצף** מאת זוהר מלינק עזרא ואפק סטסה לאונר, ו**נביאים: מבצע עמר"ם** מאת אלעד בן אלול ויוסי בראומן.

### ביכורים

תכנית המציגה סרטי ביכורים באורך מלא לצד סרטים קצרים מהמחלקה לקולנוע במדרשה, מכללת בית ברל, ומבקשת להביט אל הדור הבא של הקולנוע הישראלי. במסגרת התכנית יוקרנו ארבעה סרטים באורך מלא, יצירות ביכורים מרשימות ומלאות תעוזה מבחינה תכנית וחזותית: **לא פה, לא שם** מאת מייסלון חמוד; **אינרציה** מאת עידן חגואל; **עניינים אישיים** מאת מהא חאג'; **ונדיה - שם זמני** מאת טובה אשר. כמו כן, יוקרן מקבץ סרטים קצרים, מהמיטב של המדרשה - הפקולטה לאמנויות, המכללה האקדמית בית ברל: **אבינה** מאת שגב שאן; **זאב מבוימת** מאת אלעד י. פרימו; **לוסט אנד פאונד** מאת ענבל מעוז פסנון; ו**במבינה** מאת יותם קניספל.

בחודש מאי נערוך מחווה לאסגר פרהאדי, אחד הבמאים הבולטים בקולנוע העולמי העכשווי; "סיפור אהבה ארץ ישראלי" - הקרנה מוקדמת לסרטו החדש של דן וולמן ("גיא אוני"); שלישי מוזיקלי - שלושה מיזיקלס מובלעים מכל הזמנים; מבחר סרטים מתוך פסטיבל צ'ינמה איטליה המשובח; מתחת לרדאר - אוצרות אבודים של הקולנוע הגרמני; מחווה לחנה מרון לציון שלוש שנים למותה, בשיתוף מכון גתה; זרמים תת-קרקעיים; הקרנת שתי גרסאות "היפה והחיה" מבית היוצר של דיסני; סרטים חדשים לצד קלאסיקות; סרטי ביכורים לכבוד חג השבועות

### מחווה: חנה מרון

לפני כשלוש שנים הלכה לעולמה השחקנית הגדולה חנה מרון. על-פי בקשת מכון גתה, יצרו המאייר והאנימטור הישראלי, דוד פולונסקי ו**אלס עם באשיר**, ואמנית הקומיקס הגרמנייה, ברברה ילין (**אירמינה**), עשר כרזות, המציגות אפיזודות מחייה של חנה מרון. התערוכה "היי נאמנה לעצמך", המציגה אפיזודות מחייה של מרון, הוצגה במכון גתה בתל-אביב ובירושלים, במסגרות שונות בישראל ובגרמניה, והחל מסוף אפריל תוצג במבואת הסינמטק. לציון שלוש שנים למותה של חנה מרון, ולצד התערוכה "היי נאמנה לעצמך", יוקרן M (**הרוצח בינינו**), סרטו המדבר הראשון של הבמאי הגרמני, פריץ לאנג, בו מופיעה הילדה חנה מרון באחד התפקידים הקולנועיים הראשונים בחייה. בפתיחת האירוע ייחנך כסא באולם המדיטק על שמה של מרון. ההקרנה מתקיימת בשיתוף מכון גתה, בנוכחות: וולף אירו, מנהל מכון גתה ישראל, עפרה ואמנון רכטר (ילדיה של חנה) ומר זאב דגני, מנהל הגימנסיה העברית הרצליה.



2.5 | יום ג' | 19:00

### בן גוריון, אפילוג BEN-GURION, EPILOGUE

בימוי: יריב מוזר

במעמקי הארכיון נמצא ראיין מצולם בן שש שעות, שמעולם לא הוקרן, עם דוד בן-גוריון. השנה היא 1968, בן-גוריון כבר בן 82, חמש שנים לפני מותו וחמש שנים לאחר שהתפטר במפתיע מראשות ממשלת ישראל. זהו העשור שבו מצא עצמו מחוץ למערכת הפוליטית; הוא חי בבדידות בביתו בשדה בוקר, התבונן מבחוץ על היישוב והמדינה וערך לעצמו חשבון נפש. על רקע התקופה הנוכחית, המזמנת החלטות הרות גורל בנוגע לעתידה של המדינה, מציע חזונו של בן-גוריון תובנה ברורה, מפתיעה ורלבנטית לימינו אנו.

2.5 | יום ג' | 20:30

ביכורים | זרמים תת-קרקעיים

### לא פה, לא שם | IN BETWEEN

בימוי: מייסלון חמוד

משחק: סוג ג'מאליה, מונא חוזה, שאדן קנבורה בדירת שותפות בתל-אביב נפגשות לילא, סלמה ונור - שלוש צעירות פלסטיניות ישראליות החיות הרחק מעיני החברה הערבית, בלב החברה הישראלית הליברלית. סצנת האנדרגראונד הפלסטינית בתל אביב משמשת מרחב פעולה חדש לבדיקת גבולות החופש שהן תובעות לעצמן. דרך הקריירות שלהן וחיי האהבה שלהן, בין דייטים, מסיבות, סגירות ואלכוהול - יצטלבו שלושה סיפורים שונים לכדי גורל משותף אחד. "לא פה, לא שם", סרט הביכורים עטור השבחים של מייסלון חמוד, הוא דרמה מרעננת, מלאת הומור ופורצת גבולות, שסחפה את הקהל והמבקרים כאחד, ומעניקה זווית ראייה חדשה ועדכנית על חיי הצעירים הפלסטינים בארץ.

ישראל 2016, 102 דקות, ערבית, תרגום לעברית

3.5 | יום ד' | 18:00

### המייסד | THE FOUNDER

בימוי: ג'ון לי הנקוק

משחק: מייקל קיטון, לורה דרן, לינדה קרדיליני סביב סיפור הקמתה של רשת מקדונלד, יצר ג'ון לי הנקוק דרמה מרתקת ומלאת תבונה. הנקוק, משרטט את הדרך שבה ריי קרוק, מייסד הרשת, הפך המבורגריה מקומית לרשת גלובלית. זהו סיפור שיש בו חזון ויוזמה לצד זדון, תאוות בצע וניצול. בזכות הופעה כבירה של מייקל קיטון, דמות זו מצליחה לכבוש את הלב, ובאמצעותה אנו זוכים לטעום את כל עוצמתו של הקפיטליזם ואת דמיונו המשעשע לאמונה דתית.

ארה"ב 2016, 115 דקות, אנגלית תרגום לעברית

לפני הסרט יוקרן סרט קצר במסגרת "מנה ראשונה": עורבים ארוכים | בימוי: ענבל גרוסמן, רותם חרמוני, רועי צור, שי בלומנקרנץ, ישראל 2015, 5:30 דקות

3.5 | יום ד' | 20:30 - אולם 2

קולנוע וקולנוענים: אסגר פרהאדי

### פרידה | SEPARATION

בימוי: אסגר פרהאדי

משחק: ליילה חתאמי, שרה באיאט, פיימן מואדי כשסימין עוזבת את נאדר בתקווה לעבור לארץ אחרת שבה תוכל, לטענתה, לתת לבתם חיים טובים יותר, נאדר שוכר אישה צעירה דתייה לטפל באביו החולה. תקרית מצערת המתרחשת יום אחד במהלך עבודת המטפלת, מאלצת את נאדר לצאת למסע בנכחי הביורוקרטיה המשפטית של איראן והאמת הפנימית שלו. סיפור אנושי ומותח העוסק ביחסים שבתוך המשפחה והקהילה: בין אישה לבעלה, בין אב לבתו, בין אדם לחברו ובין איש לאמונתו. "פרידה" מאת הבמאי עטור השבחים והפרסים, אסגר פרהאדי ("הסוכן"), הוא מופת של תסריטאות ובימוי, והתוצאה היא אלגוריה חברתית ופוליטית מורכבת, זוכת פרס האוסקר 2012 בקטגוריית הסרט הזר הטוב ביותר.

איראן 2011, 123 דקות, פרסית, תרגום לעברית



## קולנוע וקולנוענים: אסגר פרהאדי

החודש נערוך מחווה לבמאי האיראני אסגר פרהאדי, אחד הבמאים הבולטים בעולם הקולנוע העכשווי, שסרטו **הסוכן** זכה לאחרונה בפרס האוסקר בהיעדרו, בשל מחאתו על מדיניות ההגירה של הנשיא טראמפ.

יצירתו הקולנועית של פרהאדי עטורת השבחים והפרסים מתאפיינת בגישה ייחודית לבניית הנרטיב, באמצעותה משרטטת עליילה עמוקה, מורכבת ורבת רבדים. פרהאדי מציג את הסיפור מזוויות שונות, באופן בו כל דמות זוכה בנקודת מבט על הסיטואציה הנרקמת לנגד עיני הצופים, כך שהאירוע המסוים, המתרחש או נחשף במהלך העלילה, גורם לצופה לנוע בין הדמויות, תוך חשיפתו למציאות בעלת פנים רבות. בשיחתו של פרהאדי עם מבקר הקולנוע אורי קליין בפסטיבל קאן 2016 טען פרהאדי כי שאיפתו בסרטיו "היא להתקרב ככל שניתן למציאות ולחיים, וכאלה הם החיים - אתה רואה אותם מזווית אחת, ואז רואה אותם מזווית אחרת, והזווית האחרת אינה מבטלת את הקודמת. לעולם לא אכפה על הצופים לראות מציאות רק מזווית אחת, שהיא הנכונה לכאורה. הם חופשיים לבחור לעצמם כיצד לראות את הסרט ואת הדמויות שבו. מכאן נובעת בעיני המודרניות של הקולנוע. זה דומה לפיסול - מכיוון אחד הפסל נראה לך כמציג פנים, מכיוון אחר כמציג גוף ומכיוון שלישי כמציג בניין. אם הפיסול יכול לעשות זאת, למה לא הקולנוע? זו האמנות שאני מתעניין בה, כשנוצר קשר דמוקרטי בין הסרט לצופים". בדבריו ובגישתו הנרטיבית מבטא פרהאדי אידיאולוגיה הומניסטית שכולה אהבת אדם, תוך ניסיון לייצג מציאות מורכבת באופן חסר שיפוט, עד כמה שניתן, ולדון בשאלות של מוסר. בהקשר זה, גם כאשר סרטיו עוסקים בסוגיות חברתיות-פוליטיות נראה שבסרטיו הפוליטי משני לממד האנושי, וכל זאת בא לידי ביטוי בסגנון ריאליסטי, באמצעות טכניקת בימוי פשוטה לכאורה, המעניקה את כל תשומת הלב לבימוי השחקנים, כך שהעבודה המשותפת יוצרת יצירות מרשימות, מרגשות וספוגות בתבונה יוצאת דופן אודות הטבע האנושי.

קורפוס יצירתו של פרהאדי כולל שבעה סרטים באורך מלא, כאשר שלושה מהם זכו בהכרה בינלאומית והופצו ברחבי העולם, גם בישראל. במהלך החודש נקרין את **פרידה** (2011), זוכה פרס האוסקר בקטגוריית הסרט הזר; **העבר** (2013), זוכה פרס השחקנית בפסטיבל קאן; ו**הסוכן** (2016), זוכה פרס האוסקר בקטגוריית הסרט הזר.

4.5 | יום ה' | 21:00

**לאבינג | LOVING**

בימוי: ג'ף ניקולס

משחק: ג'ואל אדגרטון, רות' נגה, וויל דלטון ווירג'יניה, 1958. בני הזוג לאבינג מבקשים לממש את אהבתם באמצעות נישואים. אולם, בתקופה זו, נישואי תערובת מוגדרים כעברה פלילית ב-24 מדינות בארה"ב בהן ווירג'יניה, ובהתאם לכך, השניים, היא ממוצא אפרו-אמריקאי ונייטיב אמריקן והוא ממוצא אנגלי-אירי, נרדפים על ידי החוק. "לאבינג" מאת ג'ף ניקולס ("הסיפור של מאד"), מספר באופן עדין ומאופק את סיפור אהבתם מעורר ההשראה של מילדרד וריצ'ארד לאבינג, שהיה לאחת מנקודות הציון החשובות ביותר במאבק לשוויון זכויות לשחורים בארה"ב.

ארה"ב 2016, 123 דקות, אנגלית, תרגום לעברית

הסרט יוקרן שוב ביום ו', 5.5 בשעה 21:30, וביום שבת, 6.5 בשעה 19:00

5.5 | יום ו' | 19:00

**לבקשת הקהל**

**בני משפחה (חבר משפחה)**

**FAMILY MEMBER**

בימוי: מרינוס קרטיקיס

משחק: גאוליו פיליפו ד'אריקו, פיבוס גאורגיאדס, גלפקוס גאורגיאדס

יורגוס וסופיה מתמודדים עם בעיות כלכליות ועם צרכיהם של שני ילדיהם. אביה של סופיה מסייע לכלכלת המשפחה עם כספי הפנסיה, מאחר והעסק המשפחתי, מכולת שכונתית, לא מעניק הכנסה מספקת. כאשר הסב מת באופן פתאומי, הם מחליטים לשמור זאת בסוד כדי שתשלומי הפנסיה לא יפסקו. אולם, העניינים מסתבכים כאשר פקחים מביטוח לאומי מחפשים אחר הסב. "בני משפחה" מאת מרינוס קרטיקיס הוא דרמה קומית-שחורה, השופכת אור על המורכבות בתקופה של משבר כלכלי תוך שילוב של אלמנטים קומיים ועדינות נוגעת ללב.

קפריסין 2015, 104 דקות, יוונית, תרגום לעברית

5.5 | יום ו' | 21:30

**הקרנה שנייה**

**לאבינג | LOVING**

ראו תקציר ב-4.5

6.5 | שבת | 17:00

רצועת 10 +

**קספר | CASPER**

בימוי: ברד סילברלינג

משחק: ביל פולמן, כריסטינה ריצ'י, קתי מוריארטי סרט משפחתי מקסים, המבוסס על סדרת סרטי האנימציה הקלאסיים בכיכובו של קספר, הרוח הידידותית. קספר הוא רוחו של ילד קטן, המסתובבת בטירה עתיקה, המאכלסת גם את רוחות שלושת דודיו המגעילים. קספר כמה לחברה, ובתזמון מושלם מגיעה לטירה קאט, ילדה חמודה, עם אביה, דוקטור הארווי, פסיכולוג של רוחות. קומדיה המשלבת גם רגעי עצב, מלאה בציטוטים קולנועיים ואפקטים מדהימים.

ארה"ב 1995, 100 דקות, אנגלית, תרגום לעברית

מחיר כרטיס: 25 ₪, למוניים הכניסה חופשית

6.5 | שבת | 19:00

**הקרנה שלישית**

**לאבינג | LOVING**

ראו תקציר ב-4.5

6.5 | שבת | 21:30

**הקרנה מוקדמת**

**סיפור אהבה ארץ ישראלי**

**AN ISRAELI LOVE STORY**

בימוי: דן וולמן

משחק: עדי בילסקי, אביב אלוש, יצחק חזקיה 1947. פגישה מקרית באוטובוס מציתה במרגלית אהבה ממבט ראשון לעלי בן צבי, פלמ"חניק וה"מוכתר" של קיבוץ בית קשת. ההתקרבות בין השניים מלווה בקשיים, אבל מרגלית, המושבניקית מנהלל, נחושה להתקרב אל עלי, וכאשר הוא "מגלה" אותה, פורחת בין השניים אהבה גדולה. הם עוברים לגור יחד ומרגלית מנסה להסתגל לתנאים הלא מוכרים לה של חיי הקיבוץ. עלי ומרגלית קובעים מועד לחתונה, אך המציאות הארץ ישראלית הקשה, חזקה מאהבתם. הקרנת טרום בכורה לסרטו החדש של דן וולמן ("גיא אוני"), המבוסס על המחזה האוטוביוגרפי עטור השבחים מאת פיניה גרי.

ישראל, ארה"ב, בריטניה 2016, 93 דקות, עברית

7.5 | יום א' | 20:30

**ויוה | VIVA**

בימוי: פאדי ברית'נאץ'

משחק: הקטור מדינה, לואיס אלברטו גרסיה, חורחה פרוגריה חזוס בן ה-18 עובד כמעצב פאות במועדון דראג בהוואנה, קובה, אבל החלום שלו הוא להופיע על הבמה כמלכת דראג. דווקא כאשר הקריירה הבימתית שלו מתחילה לתפוס תאוצה, אביו, מתאגרף שעבר ואלכוהוליסט אלים בהווה, משתחרר מהכלא. סרטו של פאדי ברית'נאץ', הבחירה הרשמית של אירלנד לאוסקר 2016, מציג באופן מרשים מערכת יחסים מורכבת בין אב לבנו, והוא סרט נפלא לאוהבי מוסיקה ספרדית, מלכות דראג, ודרמות משפחתיות מרגשות.

אירלנד, קובה 2015, 100 דקות, ספרדית, תרגום לעברית

הסרט יוקרן שוב ביום ב', 15.5 בשעה 21:00

9.5 | יום ג' | 16:30

**שלישי מוזיקלי**

שימו לב לשעת ההקרנה

**לה לה לנד | LA LA LAND**

בימוי: דמיאן שאזל

משחק: אמה סטון, ראיין גוסלינג, ג'יי קיי סימונס סיפור אהבה מוזיקלי בין פסנתרן קשה יום לשחקנית מתחילה בלוס אנג'לס של ימינו. סרטו השלישי של דמיאן שאזל ("וויפלאש") הוא מיוזיקל מלא קסם, מחוות קולנועיות מרגשות וויזואליות מפעימה, המצליח לחזור באופן מופלא לימיו הגדולים של המיוזיקל תוך יכולת מרשימה לעגן את הסיפור בכאן ועכשיו. במהלך השנה האחרונה זכה הסרט בשבחים רבים, היה מועמד למספר שיא של 14 פרסים בטקס האוסקר 2017, וזכה ב-6 פרסים בהם פרס השחקנית והבמאי הטובים ביותר.

ארה"ב 2016, 128 דקות, אנגלית, תרגום לעברית

9.5 | יום ג' | 19:00

**שלישי מוזיקלי**

**שיר אשיר בגשם | SINGIN' IN THE RAIN**

בימוי: ג'ין קלי, סטנלי דונן | משחק: ג'ין קלי, דונלד א'קונוור, דבי ריינולדס

אחת הקומדיות המוזיקליות האהובות ביותר בכל הזמנים, המשלבת קטעי מוסיקה ומחול בלתי נשכחים. עלילת הסרט מתרחשת בעידן המעבר מהקולנוע האילם לקולנוע המדבר. דון לוקווד ולינה למונט הם הזוג ההוליוודי המושלם המופיע על גבי האקרנים בתקופת ימי הראינוע העליזים. לאחר הצלחתו המזהירה של הסרט "זמר הג'אז", אחד הסרטים המדברים הראשונים, מחליט מנהל אולפן הסרטים להפיק אף הוא סרט מדבר עם שני הכוכבים. אולם, עתה כאשר הקול משחק תפקיד, מתגלה קולה הצורם במיוחד של לינה, ועל האולפן מוטלת המשימה למצוא שחקנית שתדבב את הכוכבת הראשית. תיעוד פארודי מופלא של המעבר לקולנוע המדבר, המוקרן בעותק דיגיטלי משוחזר, מאורע שאסור להחמיץ.

ארה"ב 1952, 103 דקות, אנגלית, תרגום לעברית



9.5 | יום ג' | 21:00

**שלישי מוזיקלי**

**אחד מהלב | ONE FROM THE HEART**

בימוי: פרנסיס פורד קופולה | משחק: פרדריק פורסט, טרי גאק, ראול ג'וליה

האנק ופראני חיים יחד כבר חמש שנים בפאתי לאס וגאס. ב-4 ביולי, יום העצמאות של ארה"ב, הם נוהגים לחגוג את היום שבו הכירו. אולם השחיקה עשתה את שלה, והחגיגה הופכת לפרידה. כל אחד מהם יוצא לשוטט לבדו ברחובות העיר ומתמסר לפנטזיה: היא מתאהבת בזמר לטיני, ואילו הוא נופל ברשתה של לוליית טרפז. פנטזיה מוזיקלית רומנטית מרהיבה מאת פרנסיס פורד קופולה ("הסנדק"), הכוללת טכניקות בימוי חדשניות, צילום ועריכה מסוגננים ופס קול משובח, המהווים חגיגה של ממש לאוהבי קולנוע.

ארה"ב 1982, 107 דקות, אנגלית, תרגום לעברית

10.5 | יום ד' | 18:00

**צ'ינמה איטליה**

**מסע לאיטליה | VIAGGIO IN ITALIA**

בימוי: רוברטו רוסליני | משחק: אינגריד ברגמן, ג'ורג' סאנדרס

מעשה באיש עסקים בריטי היוצא עם רעייתו לביקור באיטליה. זוהי החופשה המשותפת הראשונה שלהם מאז בילו יחדיו את ירח הדבש, ובני הזוג מוצאים עצמם זרים זה לזה. האישה מוקסמת מאווירתה של נאפולי ומיושביה, ואילו בעלה חש זרות למנטליות של הסביבה השונה. עתיד חיי הנישואין מוטל לפתע בספק. רוברטו רוסליני יוצר סרט ברגמני המזכיר לא מעט את "צמא". "מסע לאיטליה" בנוי מפרטים קטנים, התורמים להפיכת הנופים המוכרים למנוכרים: "הסרט הזה אהוב עלי במיוחד. היה לי חשוב להראות את איטליה, את נאפולי, את האווירה המזוהה... את תחושת חיי הנצח - מנותקים מן העולם" (רוסליני). יותר מכל סרט אחר, הותיר "מסע לאיטליה" את חותמו על "הגל החדש" הצרפתי שפרץ חצי עשור מאוחר יותר.

איטליה, צרפת 1954, 70 דקות, איטלקית, אנגלית, תרגום לעברית

**צ'ינמה איטליה Cinema Italia**

מסגרת התוכנית האמריקאית Festival del Cinema Italiano in Israele



**חנותה של שירין | SHIRINS HOCHZEIT**

בימוי: הלמה סנדרס-ברהאמס | משחק: אייטן ארט, יורגן פרוצ'נאו, ארס אורן  
 "חנותה של שירין", מגולל את סיפור חייה של מהגרת טורקיה ברפובליקה הפדרלית הגרמנית. בסגנון השואב השראה מן הניאו-ריאליזם האיטלקי, בשחור לבן, ובבימוי המשלב את הערותיה של הבמאית, סרטת פורץ הדרך של הלמה סנדרס-ברהאמס, הראשונה שהביאה את מצבן של המהגרות הטורקיות אל המרקע באופן מורכב, העלה את חמתו של הצד הימני ברפובליקה הגרמנית ובטורקיה. סרטיה של סנדרס-ברהאמס הוקרנו בפסטיבלים הגדולים בעולם בהם ברלין וקאן. אולם, למרות היותה אחת היוצרות הבולטות ביותר בקולנוע הגרמני החדש, לצד ריינר ורנר פאסבינדר, יצירתה הייחודית והנועזת אינה מוכרת. במסגרת תכנית זו, אנו מבקשים לחשוף סרט זה שהקדים את זמנו, ומסיבות שונות נפל אל תהום הנשייה, למרות חשיבותו והאיכויות הצפונות בחובו.

מערב גרמניה 1976, דקות, גרמנית, תרגום לעברית



11.5 | יום ה' | 18:00

צינמה איטליה

**צינמה איטליה | Cinema Italia**  
 סנטרל הקולנוע הישראלי  
 Festival del Cinema Italiano in Israele

**פריחה | FLOR**

בימוי: קלאודיו ג'ובאנוזי | משחק: דפנה סקוצ'יה, ג'ושוע אלגרי, לורה ואסיליו  
 דפני היא צעירה בשולי החברה האיטלקית. היא גרה במוסד, מבלה את ימיה בגנבת פלאפונים מנוסעי רכבת, ועד מהרה היא מוצאת את עצמה בבית כלא לפושעים צעירים. בתחילה היא מופנמת ומנוכרת, אבל הכל משתנה כשהיא פוגשת בג'וש, שודד צעיר ונאה. כשהם מופרדים על ידי סורגים וגדרות, כל מה שה'רומיאו ויוליה של הכלא' יכולים לגנוב זה מבטים. קלאודיו ג'ובאנוזי משלב ריאליזם חברתי בסיפור רומנטי ומגיש סרט אינטימי ואמפתי שבוחן את לבה של גיבורת הסיפור. הוא נעזר בהופעה מגנטית של דפנה סקוצ'יה בתפקידה הקולנועי הראשון.

איטליה 2016, 109 דקות, איטלקית, תרגום לעברית ואנגלית

11.5 | יום ה' | 20:15

מחווה: חנה מרון

שימו לב  
 לשעת  
 ההקרנה



לפני כשלוש שנים הלכה לעולמה השחקנית הגדולה חנה מרון. על-פי בקשת מכון גתה, יצרו המאייר והאנימטור הישראלי, דוד פולונסקי ("ואלס עם באשיר"), ואמנית הקומיקס הגרמנייה, ברברה ילין ("אירמיה"), עשר כרזות, המציגות אפיזודות מחייה של חנה מרון. התערוכה "היי נאמנה לעצמך", המציגה אפיזודות מחייה של מרון, הוצגה במכון גתה בתל-אביב ובירושלים, במסגרות שונות בישראל ובגרמניה, ובסוף אפריל תוצג במבואת הסינמטק.

לציון שלוש שנים למותה של חנה מרון, ולצד התערוכה "היי נאמנה לעצמך", יוקרן "M", סרטו המדבר הראשון של הבמאי הגרמני, פריץ לאנג, בו מופיעה הילדה חנה מרון באחד התפקידים הקולנועיים הראשונים בחייה. בפתיחת האירוע ייחנך כסא באולם המדיטק על שמה של מרון בנוכחות: וולף אירו, מנהל מכון גתה ישראל, עפרה ואמנון רכטר (ילדיה של חנה) ומר זאב דגני, מנהל הגימנסיה העברית הרצליה. ההקרנה מתקיימת בשיתוף מכון גתה.

**M | הרוצח בינינו**

בימוי: פריץ לאנג | משחק: פיטר לורה, אוטו ורניקה, חנה מרון  
 "M" הוא תמרוז האזהרה הקולנועי שהציב פריץ לאנג בפני האומה הגרמנית על העתיד להתרחש בתוך זמן קצר. על-פי האירועים החדושים של "הרוצח מדיסלדורף", עוקבת העלילה אחרי עיר שלמה השרויה בחרדה מפניו של רוצח סאדיסטי, בזמן שהמטרה עומדת חסרת אונים מול מהלכיו. רק אנשי העולם התחתון הם אלה הלוכדים את הגבר נעים ההליכות לכאורה, שאינו מסוגל להתגבר על דחפיו המטורפים. הסרט כולו צולם באולפן, תוך שימוש מושלם בכישוריו הארכיטקטוניים של לאנג, ההופך את הבניינים למשתתפים פעילים בעלילה, והתוצאה היא מיתוס קולנועי אשר עתיד לשמש דוגמא לרשימה נכבדת של סרטים שיבואו אחריו.

גרמניה 1931, 100 דקות, גרמנית, תרגום לעברית

**הפרה ז'קלין | LA VACHE**

בימוי: מוחמד חמידי | משחק: פטסה בוואחמד, למבר וילסון, ג'מאל דבז  
 פתח הוא איכר צעיר מאלג'יריה, ואין דבר בעולם שיקר ללבו יותר מהפרה שלו, ז'קלין, אותה הוא חולם לקחת לתערוכה החקלאית בפריז. כשהוא מקבל את ההזמנה היוקרתית, הוא, שמעולם לא עזב את הכפר, עולה על סירה לכיוון מרסיי, ממנה הוא מתכנן לחצות את כל צרפת ברגל לכיוון פריז. "הפרה ז'קלין" מאת מוחמד חמידי סוחף אותנו להרפתקה אנושית מלאת רוח ורגעים של צחוק משובח.

צרפת 2016, 92 דקות, צרפתית, תרגום לעברית

הסרט יוקרן שוב ביום ג', 16.5 בשעה 18:30



12.5 | יום ו' | 21:00

**נורמן | NORMAN: THE MODERATE RISE AND TRAGIC FALL OF A NEW YORK FIXER**

בימוי: יוסף סידר | משחק: ריצ'רד גיה, ליאור אשכנזי, מייקל שין  
 אחרי שגילה נדיבות כלפי פוליטיקאי ישראלי זוטר, הופך נורמן אופנהיימר, בדרך כלל בורג קטן במכונת הכסף והעוצמה של ניו יורק, לשחקן רב עוצמה, כאשר אותו זוטר מתמנה לראש ממשלת ישראל. עכשיו מנסה אופנהיימר לקשור עסקה סיבובית שמחברת בין פוליטיקאים, רב, טייקון עסקי, ופקיד במשרד האוצר של חוף השנהב. עם יותר מדי כדורים באוויר, להימור שלו אסור להיכשל. סרטו החדש של יוסף סידר ("הערת שוליים") הוא דרמה קומית נוגעת ללב על אדם קטן שנפילתו טמונה בחולשה אנושית מעוררת חמלה: הרצון להיות שייך.

ארה"ב, ישראל 2016, 118 דקות, אנגלית, עברית, תרגום לעברית

הסרט יוקרן שוב ביום שבת, 13.5 בשעה 19:00, וביום ג', 16.5 בשעה 20:30

13.5 | שבת | 16:30

קולנוע וקולנוענים: אסגר פרהאדי | שבת איכות

**העבר | THE PAST**

בימוי: אסגר פרהאדי | משחק: ברניס בז', טאהר ראחים, עלי מוסטפה  
 אחמד חוזר מטהרן לפריז כדי לסגור סופית את הגירושים מאשתו. בבית שהיה פעם שלו מחכים לו כעת אישה שעדיין כועסת ועדיין אוהבת, שתי בנות, גבר חדש שתפס את מיטתו, ילד פגיע, ואישה נוספת שאולי קשורה לסיפור, אולי לא, השוכבת מחוסרת הכרה בבית חולים. "העבר" מאת הבמאי עטור השבחים והפרסים, אסגר פרהאדי ("פרידה"), מבויס ברגישות וכולל אנסמבל שחקנים משובח, בהן ברניס בז' זוכת פרס השחקנית בפסטיבל קאן 2013, והתוצאה היא מלודרמה משפחתית החושפת מציאות בעלת רבדים עמוקים, העוסקת בקשר בין גברים לנשים ובין הורים לילדיהם.

צרפת, איטליה, איראן 2013, 130 דקות, צרפתית, פרסית, תרגום לעברית

13.5 | שבת | 19:00

הקרנה שנייה

**נורמן | NORMAN: THE MODERATE RISE AND TRAGIC FALL OF A NEW YORK FIXER**

ראו תקציר ב- 12.5

לפני הסרט יוקרן סרט קצר במסגרת "מנה ראשונה":  
**עורבים ארויים** | בימוי: ענבל גרוסמן, רוטם חרמוני, רועי צור, שי בלומנקרנץ, ישראל 2015, 5:30 דקות

13.5 | שבת | 21:30

הקרנה מוקדמת

**שעתם היפה**

**THEIR FINEST**

בימוי: לון שרפיג  
משחק: ג'מה ארטון, סאם קלאפלין, ביל ניי  
דרמה קומית, רומנטית ושנונה, המביאה את סיפורם של צוות קולנוע שנשכר על ידי הממשלה הבריטית לצלם סרטים להעלאת המורל בתקופת מלחמת העולם השנייה. הסרט מלווה את קתרין, התסריטאית בצוות, ואת האתגר המלווה אותה - להצליח להתבטא ולהשמיע קול בקבוצה המורכבת כולה מגברים. "שעתם היפה" מאת לון שרפיג ("לחנך את ג'ני"), המבוסס על ספרה של ליסה אוונס וכולל אנסמבל שחקנים משובח, הוקרן בפסטיבל טורונטו וזכה לשבחים מהקהל והביקורות.

בריטניה 2016, 117 דקות, אנגלית, תרגום לעברית

15.5 | יום ב' | 19:00 - אולם 2

**שדה של חולמים**

**THE DREAMER'S FIELD**

בימוי: נועם סטולרמן  
אביב, אביתר ויוגב הם שלושה קיבוצניקים צעירים שמעולם לא היו שבעי רצון מחייהם המשעממים בקיבוץ. לכן הם פנו למזיקה והקימו הרכב רוק ושמר "אנשי השדה". עיפיים מהזלזול של חבריהם לקיבוץ, הם מחליטים לארוז את כלי הנגינה ולנסוע ללונדון הקרה במטרה להיות ללהקה הלהוטת בעיר. מסע מרי-מתוק של שלישיית חברי ילדות בחיפוש אחר מקומם בעולם.

ישראל 2017, 65 דקות, עברית, אנגלית, תרגום לעברית

15.5 | יום ב' | 21:00

**הקרנה שנייה**

**ויוה**

ראו תקציר ב-7.5

שימו לב לשעת ההקרנה



16.5 | יום ג' | 16:30

שלישי משפחתי

**היפה והחיה (1991) -**

**בדיבוב לעברית | BEAUTY AND THE BEAST**

בימוי: גארי טרוסדייל, קירק וייז  
בל היפה מצילה את אביה מציפורניה של "חיה", ומוצאת עצמה בטירה מאיימת של מפלצת מבעיתה. אולם היא אינה יודעת מי הוא באמת "חיה" - נסיך המרצה עונש שרק אהבת אמת תשחרר אותו לחופשי. עיבוד שופע קסם מבית היוצר של דיסני לאגדה המוכרת, ההופך את אבירי הטירה: כמוט, שעון, קומקומית וספלון למשתתפים פעילים בעלילה, ומעורר עונג אצל הצופים בני כל הגילים.

ארה"ב 1991, 84 דקות, דיבוב לעברית  
מחיר כרטיס: 30 ש"ח, מחיר כרטיס לאזרחים ותיקים: 10 ש"ח, למנויים הכניסה חופשית

שימו לב לשעת ההקרנה

16.5 | יום ג' | 18:30

לבקשת הקהל

**הפרה ז'קלין**

**LA VACHE**

ראו תקציר ב-12.5

16.5 | יום ג' | 20:30

הקרנה שלישית

**נורמן**

**NORMAN: THE MODERATE RISE AND TRAGIC FALL OF A NEW YORK FIXER**

ראו תקציר ב-12.5

לפני הסרט יוקרן סרט קצר במסגרת "מנה ראשונה": **עורבים ארוכים** | בימוי: ענבל גרוסמן, רותם חרמוני, רועי צור, שי בלומנקרנץ, ישראל 2015, 5:30 דקות

17.5 | יום ד' | 18:00

ביכורים

**עניינים אישיים | PERSONAL AFFAIRS**

בימוי: מהא חאג' | משחק: עאמר חליחל, דוריד לידאווי, מחמוד שוואהדה  
נצרת, ימינו. זוג מבוגרים חי בעייפות לקצב שגרת היומיום. בצד השני של הגבול, ברמאללה, בנם טארק מבקש להישאר רווק נצחי, בתם עומדת ללדת בעוד בעלה מקבל הצעה לשחק בסרט והסבתא מאבדת את שפיותה. בין מחסומים וחלומות, הוללות ופוליטיקה, חלק רוצים לעזוב, חלק להישאר, אבל לכולם יש עניינים אישיים לפתור. סרט הביכורים של הבמאית, התסריטאית והמנהלת האמנותית מהא חאג', הוקרן בבכורה עולמית במסגרת 'מבט מסוים' התחרות הרשמית בפסטיבל קאן 2016. חאג' מתארת במבט חודר והומוריסטי אנקדוטות בחיי משפחה אוניברסליים עם רמיזות למצב האקטואלי המכביד באזורנו. זוכה פרס הסרט העלילתי פסטיבל חיפה 2016.

ישראל 2016, 90 דקות, ערבית, תרגום לעברית  
הסרט יוקרן שוב ביום ו', 19.5 בשעה 19:00

17.5 | יום ד' | 20:30

צ'ינמה איטליה

**צ'ינמה איטליה**  
Cinema Italia  
פסטיבל הקולנוע האיטלקי בישראל  
Festival del Cinema Italiano in Israele

**מהיר כמו הרוח | VELOCE COME IL VENTO**

בימוי: מטאו רוברה | משחק: סטפנו אקורסי, מטילדה דה אנג'ליס, לורנצו ג'ויילי  
ג'וליה היא נהגת מרוצים בת שבע עשרה. כשהיא מתייתמת היא מוצאת עצמה תלויה באחיה הבכור, אלוף מרוצים שעבר זמנו וכעת מכור לסמים. ניסיון העבר של האח דווקא מסייע וג'וליה משתפרת ממרוץ למשנהו. בצד ההצלחה ג'וליה מתמודדת עם חובות ואח מסומם שלא תמיד מביא תועלת, ולעיתים אף מחבל, ויותר מכל עם הניסיון להרכיב משפחה מחלקים שלא ממש תואמים.

איטליה 2016, 119 דקות, איטלקית, תרגום לעברית ואנגלית



18.5 | יום ה' | 18:30

**היפה והחיה (2017) | BEAUTY AND THE BEAST**

בימוי: ביל קונדון | משחק: אמה ווטסון, דן סטיבנס, יואן מקגרנור  
גרסה מוזיקלית, מרהיבה ומצולמת לסרט הקלאסי מבית היוצר של דיסני. נסיך יפה תואר ומפונק הופך בכישוף לחיה מפלצתית. כדי לשבור את הכישוף, הוא חייב ללמוד לאהוב. כמה שנים מאוחר יותר בעיירה קטנה לא רחוק משם, בל היפה יוצאת לחפש את אביה הנעדר, ומגיעה לשחרר אותו מהטירה המכושפת, היכן שהנסיך-חיה מחזיק בו כשבו. לאחר שבל מתנדבת להחליף את אביה כשבויה, היא מתחילה לגלות כי החיה המפלצתית מסוגל להיות נדיב, מצחיק ומלא חמלה. בל עוזרת לו להיות אדם טוב יותר, ולאט לאט הוא מתחיל לחזור לחיים, ולהאמין שאולי יש סיכוי לשבור את הכישוף.

ארה"ב 2017, 129 דקות, אנגלית, תרגום לעברית  
הסרט יוקרן שוב ביום שבת, 20.5 בשעה 16:30  
תוספת 6 ש"ח עבור משקפי תלת-ממד

שימו לב לשעת ההקרנה

הקרנת תלת-ממד

18.5 | יום ה' | 21:00

שימו לב  
לשעת  
ההקרנה

**אור ירח | MOONLIGHT**

בימוי: בארי ג'נקינס | משחק: מאהרסאלה עלי, שריף אירפ, דואן סנדרסון  
סיפור מרגש על חיבור אנושי וגילוי עצמי, המסופר דרך תולדות חייו של גבר שחור צעיר בשלושה שלבים בחייו - כילד, נער ואדם בוגר - בעוד הוא מתמודד עם הסובבים אותו בשכונה בה הוא גדל במיאמי, אמו המכורה, גילוי המיניות שלו, והניסיון למצוא את מקומו בחברה. "אור ירח", הזוכה הגדול של אוסקר 2017, מבנים ברגישות פואטית, משוחק להפליא על ידי שלושה שחקנים לא מוכרים, ומעניק חוויה קולנועית אינטימית ועוצמתית בו זמנית.

ארה"ב 2016, 111 דקות, אנגלית, תרגום לעברית

הסרט יוקרן שוב ביום ו' 19.5 בשעה 21:00, וביום שבת, 20.5 בשעה 19:00

19.5 | יום ו' | 19:00

הקרנה שנייה

**עניינים אישיים | PERSONAL AFFAIRS**

ראו תקציב ב-17.5

19.5 | יום ו' | 21:00

הקרנה שנייה

**אור ירח | MOONLIGHT**

ראו תקציב ב-18.5

20.5 | שבת | 16:30

דצונת +10

**היפה והחיה (2017) | BEAUTY AND THE BEAST**

ראו תקציב ב-18.5

מחיר כרטיס: 25 ₪, למנויים הכניסה חופשית | תוספת 6 ש"ח עבור משקפי תלת-ממד

20.5 | שבת | 19:00

הקרנה שלישית

**אור ירח | MOONLIGHT**

ראו תקציב ב-18.5



20.5 | שבת | 21:30

הקרנה מוקדמת

**המורה | PRIMAIRE**

בימוי: הלן אנגל | משחק: שרה פורסטייה, ונסן אלבו, פטריק ד'אסומסאו  
פלוראנס היא מורה בבית ספר יסודי המסורה לתלמידיה. כשהיא פוגשת את סשה הקטן, ילד במצוקה, היא תעשה הכל כדי להציל אותו. היא אפילו תנטוש את חייה כאם וכרעה, ויתרה מכך, תטיל ספק בייעודה. אט אט פלוראנס תבין שלעולם לא מפסיקים ללמוד.

"סרט שהוא בו זמנית קצבי ורגוע, מלא תשוקה וקונסטרוקטיבי, מרגש ומרומם" L'express

צרפת 2016, 105 דקות, צרפתית, תרגום לעברית

22.5 | יום ב' | 18:00 - אולם 2

לבקשת הקהל

**סופת חול | SAND STORM**

בימוי: עילית זקצר

משחק: למיס עמאק, רובה בלל, הייתאם עומארי

דרמה עטורת שבחים ופרסים בהם פרס חבר השופטים, פסטיבל סאנדנס, ופרס אופיר לסרט הטוב ביותר 2016. חלילה ובנוותיה, שחיו כל חייהן בכפר בדואי על פי עקרונות של מסורת ונאמנות מעל הכל, מתחבטות בין המחויבות לחוקים לבין המחויבות לעצמן כאשר אב המשפחה מתחתן עם אשה צעירה ועובר לגור בבית הצמוד. בעוד שבסביבתן הבדואית המסורתית החוקים מוכתבים מראש, הן נאבקות לשנות את גורלן כנשים בחברה שמרנית, כל אחת בדרכה שלה.

ישראל, צרפת 2016, 87 דקות, ערבית, תרגום לעברית

22.5 | יום ב' | 20:00 - אולם 2

זרמים תת-קרקטיים | סרט + מפגש

שימו לב  
לשעת  
ההקרנה

**על הרצף | SPECTRUMS**

בימוי: זוהר מלינק עזרא, אפק טסטה לאונר

סדרה דוקומנטרית אשר מציגה את עולמן הרגשי והחברתי של 10 דמויות שונות מהקהילה הטרנסג'נדרית בישראל. הסדרה בוחנת בעיניים רגישות, דרך סיפורן של הדמויות, תמונת מצב רחבה ועכשווית של החברה הישראלית על כל גווניה.

כל פרק עוקב אחרי דמות אחרת וחושף את עולמה באופן מעצים, חשוף רגשית ובלתי מתפשר. כל דמות מביאה פן שונה ושובר סטראוטיפים לגבי מגדר והחוויה הטרנסית. סיפורן של הדמויות הוא גם, בצורה בלתי נמנעת, סיפורה של הפריפריה הישראלית, 2017.

במהלך הערב יוקרנו פרקים נבחרים מתוך הסדרה, ובתום ההקרנה יתקיים מפגש עם היוצרים:

**זוהר מלינק עזרא ואפק טסטה לאונר.**

ישראל 2016, 80 דקות, עברית

23.5 | יום ג' | 20:30 - אולם 2

**אסון בלב ים | DEEPWATER HORIZON**

בימוי: פיטר ברג, משחק: מארק וולברג, קורט ראסל, קייט הדסון

דרמת מתח, המבוססת על הסיפור האמיתי של דליפת הנפט במפרץ מקסיקו, הנחשבת לאסון הסביבתי הגדול ביותר בהיסטוריה. הסרט מגולל את סיפורם של 126 אנשי צוות ששהו על אסדת קידוח הנפט "Deepwater Horizon", שביצעה קידוחים במעמקי הים. באפריל 2010 דליפת הנפט גורמת לפיצוץ קטלני, למותם של 11 קודחים ולהילכדותם של שאר אנשי הצוות. סגן מנהל העבודה הופך למנהיג העובדים בניסיונות ההיחלצות מהאסדה הבערת, כאשר כוחות ההצלה אינם מסוגלים להתקרב למקום ולסייע.

ארה"ב 2016, 107 דקות, אנגלית, תרגום לעברית

24.5 | יום ד' | 18:00 - אולם 2

הקרנה שנייה

**אסון בלב ים | DEEPWATER HORIZON**

ראו תקציר ב-23.5

24.5 | יום ד' | 20:30 - אולם 2

זרמים תת-קרקטיים | סרט + מפגש

**טהורה לעד | FOREVER PURE**

בימוי: מאיה זינשטיין

בית"ר ירושלים היא לא רק קבוצת כדורגל ישראלית; היא מושג, אייקון, רעיון. בית"ר היא הקבוצה הפופולרית בישראל, והיחידה בליגת העל שמעולם לא החתימה שחקן ערבי. בתחילת עונת הכדורגל 2012/2013 טיפסה הקבוצה לצמרת ליגת העל, אלא שאז הודיע בעלי הקבוצה, האוליגרך הרוסי-ישראלי ארקדי גאידימק, על צירוף שני שחקנים מוסלמים מצ'צ'ניה. בואם הצית את הקמפיין הגזעני ביותר שנראה בתולדות הכדורגל המקומי, שריסק את הקבוצה, על המגרש ומחוצה לו. סיפורה של אחת העונות הדרמטיות בהיסטוריה של מועדון הפאר הירושלמי הוא גם סיפור על פוליטיקה, כסף, וזהות - זהו סיפורה של החברה הישראלית, ושל כוחה ההרסני של הגזענות.

בתום ההקרנה יתקיים מפגש עם **מאיה זינשטיין**, במאית הסרט.

ישראל, בריטניה 2016, 85 דקות, עברית, רוסית, צ'צ'נית, תרגום לעברית

25.5 | יום ה' | 18:00 - אולם 2

זרמים תת-קרקעיים | סרט + מפגש

**נביאים: מבצע עמר"ם | NEVIIM: OPERATION AMRAM**

בימוי: אלעד בן אלול, יוסי בראומן  
סדרה תיעודית עצמאית הצוללת אל מעמקי הטראומה של פרשת חטופי תימן, מזרח ובלקן. במשך חצי שנה עקבו יוצרי הסדרה אחרי המתנדבים של עמותת עמר"ם, בעודם נוסעים ברחבי הארץ ומתעדים משפחות, חוקרים את הפרשה וההשתקה, ולוחמים למען הכרה, צדק וריפוי למשפחות. הפורמט האינטרנטי של הסדרה מרענן את מוסכמות היצירה התיעודית, והתוצאה היא יצירה קצבית, עניינית ומטלטלת. במהלך הערב יוקרנו פרקים נבחרים מתוך הסדרה, ובתום ההקרנה יתקיים מפגש עם היוצרים:  
**יוסי בראומן ואלעד בן אלול.**

ישראל 2016, 80 דקות, עברית

25.5 | יום ה' | 20:30 - אולם 2

ביכורים | סרט + מפגש

**המחלקה לקולנוע במדרשה, מכללת בית ברל מציגה - סרטי ביכורים**  
מקבץ סרטים קצרים, מהמיטב של המדרשה - הפקולטה לאמנויות, המכללה האקדמית בית ברל.

**אבינוה**

בימוי: שגב שאו | ישראל 2016, 28 דקות, עברית

**זאב מבוי**

בימוי: אלעד י. פרימו | ישראל 2016, 25 דקות, עברית

**לוסט אנד פאונד**

בימוי: ענבל מעוז פסנוזן | ישראל 2016, 18 דקות, עברית

**במבינה**

בימוי: יותם קניספל | ישראל 2016, 9 דקות, עברית

בתום ההקרנה יתקיים מפגש עם היוצרים.

אורך התכנית: 80 דקות

26.5 | יום ו' | 19:00

**פטרסון | PATERSON**

בימוי: ג'ים ג'רמוש | משחק: אדם דרייבר, גולשיפט פרהאני, הכלבה נלי  
פטרסון הוא נהג אוטובוס בעיר פטרסון, ניו ג'רזי. הוא משורר חובב, הכותב בספרון שירים שהוא הוגה במהלך יומו, הבנוי תמיד סביב אותה שגרה. לאורה אשתו היא ההפך המושלם. הוא תומך בחלומותיה באהבה גדולה בעוד היא מנסה לשכנעו לקדם את שיריו. סרטו החדש של ג'ים ג'רמוש, אחד הבמאים הייחודיים בקולנוע העולמי, אשר זכה לביקורות מהללות בפסטיבל קאן, מפגיש בין הפיוטי ליומיומי, ועוקב אחרי הניצחונות והמפלות של החיים בהם נוכחת השירה בפרטים הקטנים ביותר.

ארה"ב 2016, 118 דקות, אנגלית, תרגום לעברית

הסרט יוקרן שוב ביום שבת, 27.5 בשעה 21:30

ניתן להזמין כרטיסים דרך אתר הסינמטק

[www.cinemaholon.org.il](http://www.cinemaholon.org.il)

26.5 | יום ו' | 21:30

קולנוע וקולנוענים: אסגר פרהאדי

**הסוכן | THE SALESMAN**

בימוי: אסגר פרהאדי | משחק: שהאב חוסייני, טהראני אלידוסטי  
עאמד וראנה, זוג צעיר, נאלצים לעזוב את דירתם בין לילה בעקבות עבודות תשתית מסוכנות, בדיוק כשהצגה החדשה בה הם משתתפים כשחקנים חובבים, "מותו של סוכן", עומדת לעלות. בעזרת חבר שדירה בבעלותו בדיוק התפנתה, הם עוברים במהרה לדירה במרכז טהראן - דירה, שכך מתברר, עדיין מלאה בחפציה של הדיירת הקודמת שעזבה באופן פתאומי. לאחר כמה ימים מתרחש בדירה מקרה נוראי, תקרית אפופה במסתורין שמצליחה לגעת במקומות הרגישים ביותר של בושה ואשמה ומשנה באופן דרמטי את חייהם של הזוג הצעיר.  
סרטו החדש של אסגר פרהאדי ("פרידה") כבש את הקהל והמבקרים בפסטיבל קאן האחרון כאשר זכה בשני פרסים חשובים: פרס התסריט ופרס השחקן הטוב ביותר, והמשיך לזכות בפרס האוסקר לסרט הזר הטוב ביותר 2017.

איראן 2016, 125 דקות, פרסית, תרגום לעברית

הסרט יוקרן שוב ביום שבת, 27.5 בשעה 19:00, וביום ד', 31.5 בשעה 21:30

27.5 | שבת | 17:00

רצועת +10

**הזמיר | LE PROMENEUR D'OISEAU**

בימוי: סרטו פיליפ מויל | משחק: לו באוטיאן, יאנד שין לי, לי שיאו רו  
דרמה קסומה. איכר סיני קשיש חוזר אל כפר הולדתו, על מנת לשחרר את ציפורו האהובה, הזמיר. למסע זה הוא לוקח את נכדתו העירונית והמפונקת, שחיה חיים בורגניים מלאי טכנולוגיה. במסע אל גבולות סין, על רקע צילומי טבע יפיפיים, התרבויות נפגשות: סין הקלאסית והמסורתית, עם סין המתועשת והעשירה. עולמם השונה של השניים מתנגש, הבדלי הדורות צפים והמסע המשותף מחבר אותם יחד לחיבור שבלב.

סין, צרפת 2013, 100 דקות, מנדרינית, תרגום לעברית

מחיר כרטיס: 25 ש"ח, למנויים הכניסה חופשית

27.5 | שבת | 19:00

הקרנה שנייה

**הסוכן | THE SALESMAN**

ראו תקציב ב-26.5



27.5 | שבת | 21:30

הקרנה שנייה

**פטרסון | PATERSON**

ראו תקציב ב-26.5





**כל האחרים | ALLE ANDEREN**

בימוי: מארן אדה | משחק: בירגיט מיניכמאיי, לארס איידינגר, ניקול מארישקה  
 דרמה רומנטית, זוכת פרס חבר השופטים, פסטיבל ברלין 2009. במהלך חופשה פוגשים גיטי וכריס זוג אחר, המטלטל את יחסייהם. בעקבות המפגש משנה כריס את התנהגותו ומתחיל לחקות את הזוג האחר, דבר שמערער עמוקות את אמונה של גיטי. למרות שהבמאית והתסריטאית מארן אדה ("טוני ארדמן") מבתרת ללא רחמים את תפקידי המינים ואת הקלישאות, היא אינה מאבדת את התקווה שלאהבתם של גיטי וכריס יש סיכוי.

גרמניה 2009, 124 דקות, גרמנית, תרגום לעברית



שימו לב  
ההקרנה

29.5 | יום ב' | 17:00

**טוני ארדמן | TONI ERDMANN**

בימוי: מארן אדה | משחק: פטר סימונישק, סנדרה הולר  
 אינס, בחורה צעירה אשר גרה בבוקרשט, החליטה להקדיש את עצמה לקריירה תובענית הרחק ממשפחתה בגרמניה. יום אחד מחליט אביה שהוא זקוק לעוד זמן עמה ונוסע לבקרה. האב, פנסיונר בעל חוש הומור ייחודי ואקסצנטרי, מגיע לרומניה בהפתעה גמורה, בדיוק כשבתו נמצאת בביצועה של עסקת ענק. דווקא בימים בהם עליה להוכיח את עצמה יותר מאי פעם, מתלווה אליה אביה לפגישות וסיוורים, חמוש בחליפה זולה, שיניים מזויפות ופאה מגוחכת, והופך את שגרת חייה לרכבת הרים מטורפת, מלאה ברגעים של הומור ומבוכה. סרטה של מארן אדה ("כל האחרים") כשב בסטירה את העולם מאז הקרנתו בפסטיבל קאן השנה. באופן ייחודי הוא הצליח לזכות גם בדירוג המבקרים הגבוה ביותר אי פעם, וגם בחיבוק גדול מהקהל, אשר מאז מקבל את הסרט באהדה, התרגשות ובעיקר צחוק גדול. בתור המועמד של גרמניה לאוסקר, "טוני ארדמן" הוא בהחלט אחד המאורעות הקולנועיים הגדולים של השנה, ומבטיח להיות חוויה ייחודית ובלתי נשכחת.

גרמניה 2016, 162 דקות, גרמנית, תרגום לעברית

הסרט יוקרן שוב ביום ה' 1.6 בשעה 20:15

29.5 | יום ב' | 20:30

ביכורים

**אינרציה | INERTIA**

בימוי: עידן חגואל | משחק: אילנית בן יעקב, גליה ישי, מוחמד בכרי  
 בוקר אחד מירה סגל, עקרת בית חשוכת ילדים משכונת נווה-שאנן שבחיפה, מתעוררת מחלום בלהות ומגלה שבעלה יצא מוקדם מהרגיל לעבודה. ככול שמתקדם היום מתגנב בה החשד שמהו אירע לו. נדמה שבלעה אותו האדמה. מודאגת, היא פונה למשטרה ומדווחת עליו כנעדר. בתחנה מעודדים אותה לחזור הביתה ולהמתין. הימים הופכים לשבועות וחודשים, ואת הואקום אותו הותיר ממלאים אירועים מטלטלים ומפגשים, שדוחפים את מירה להתמודד עם העולם הפחות צפוי שמחוץ לחיי הנישואין. סרט הביכורים העצמאי של עידן חגואל, שהוקרן בבכורה עולמית בפסטיבל בברלין, הוא מותחן סוריאליסטי המטשטש בין מציאות ודמיון, חלום והזיה.

ישראל 2015, 75 דקות, עברית

30.5 | יום ג'

חג שמח מצוות הסינמטק



31.5 | יום ד' | 19:00

ביכורים

**נדיה - שם זמני | A.K.A NADIA**

בימוי: טובה אשר | משחק: נטע שפיגלמן, עודד לאופולד, עלי סולימאן  
 מאיה גולדווטר, כוריאוגרפית בלהקת מחול, חולקת את חייה עם יואב, פקיד גבוה במשרד המשפטים ושני ילדיהם. היא מסתירה את העובדה כי נולדה למשפחה מוסלמית במזרח ירושלים כנדיה. עתה, לאחר למעלה מעשרים שנה, העבר שב לרדוף אותה. יואב מבין כי משהו מטלטל את חייה, למרות סירובה להודות בכך. הוא חושף את זהותה, ומתעמת עם מאיה, בידיעה כי שום דבר לא ישוב להיות כפי שהיה. האם יכול אדם לברוא עצמו מחדש מבלי להתמודד עם השלכות עברו? וכאשר שולח העבר זרועותיו לתוך ההווה, האם ניתן להכיל את שתי הזהויות יחדיו מבלי שתקרס המערכת כולה? סרט הביכורים של טובה אשר, אחת העורכות הבולטות בקולנוע הישראלי בעשורים האחרונים ("מאחורי הסורגים"), זוכה פרס פורום המבקרים, פסטיבל ירושלים 2015.

ישראל, בריטניה 2015, 115 דקות, עברית, אנגלית, ערבית, תרגום לעברית

31.5 | יום ד' | 21:30

הקרנה שנייה

**הסוכן | THE SALESMAN**

ראו תקציב ב-26.5

**מנויות/ים יקרות/ים,**

\* לבקשת הקהל, הזמנת כרטיסים תתאפשר מראש לכל סרטי החודש.

\* את הכרטיסים ניתן יהיה לאסוף משירות הלקוחות ו/או מהסינמט החל משלושה ימים לפני מועד ההקרנה.

\* אנו מזכירים כי בכניסה לאולם יש להציג לסדרן כרטיס מנוי בתוקף בנוסף לכרטיס הכניסה לסרט.

\* לתשומת לבכם/ן הסינמטק החל בשימוש במערכת המעדכנת אודות כרטיסים שלא נוצלו או בוטלו מראש.

לאחר שלוש פעמים המנוי ייחסם אוטומטית, ולא תתאפשר הזמנת כרטיסים מראש, באינטרנט או בקופות.

\* אנו מבקשים להקפיד לבטל כרטיסים שהוזמנו מראש אך לא נוצלו באמצעות השארת הודעה בשירות הלקוחות בטלפון,

פקס או אימייל [customers@mediatheque.org.il](mailto:customers@mediatheque.org.il)

במידה והכרטיס כבר נמשך אך אין כוונה לנצל, יש להחזירו לשירות הלקוחות.

**לפרטים על סרטי הסינמטק, הזמנת ורכישת כרטיסים בקופות: טלפון 03-5021552**

**הזמנת כרטיסים באשראי ובחירת מקומות ישיבה באמצעות אתר הסינמטק:** [www.cinemaholon.org.il](http://www.cinemaholon.org.il)

אין הנהלת הסינמטק אחראית לאיכותם ומצבם הטכני של סרטים. ייתכנו שינויים בתכנית החודשית בשל סיבות שאינן קשורות בסינמטק. לפרטים נוספים יש לעיין בתקנון המצורף למנוי.

**מחירון 2015 | מנוי יחיד לשנה: 550 ₪ למחדשים 480 ₪ מנוי זוגי לשנה: 935 ₪ מנוי לנכים / מנוי האחן השלישית / מנוי המדיטק והספרייה: 445 ₪ מנוי לחיילים / סטודנטים / ילדים / נוער: 375 ₪ מנוי לתושב חולון: 500 ₪ מנוי לתושב ותקי: 410 ₪**

הקרנות תלת מימד אינן כרוכות בתוספת תשלום למנויים, המחיר לקהל הרחב 45 ₪ לכרטיס.

רכישה חד-פעמית של משקפי תלת-ממד הינה בעלות של 6 ₪ בקופות הסינמטק

הודעה על ביטול הזמנה, או דחיית מועד הפעילות, שתתקבל עד 24 שעות לפני מועד הפעילות (לרבות אי הגעה), תחוייב

בתשלום בניכוי דמי ביטול בגובה 5.9 ₪ הזול מבניהם.

תאריך	יום	שעה	אולם	מנה ראשונה	סרט	נושא / מסגרת
1.5	ב'	ערב יום העצמאות - אין הקרנות				
2.5	ג'	19:00	1		בן גוריון אפילו	
2.5	ג'	20:30	1		לא פה, לא שם	ביכורים   זרמים תת-קרקעיים
3.5	ד'	18:00	1		המייסד	
3.5	ד'	20:30	2		פרידה	קולנוע וקולנוענים: אסגר פרהאדי
4.5	ה'	21:00	1		לאביגו	
5.5	ו'	19:00	1		בני משפחה (חבר משפחה)	לבקשת הקהל
5.5	ו'	21:30	1		לאביגו	הקרנה שנייה
6.5	ש'	17:00	1		קספר	רצועת 10+
6.5	ש'	19:00	1		לאביגו	הקרנה שלישית
6.5	ש'	21:30	1		סיפור אהבה ארץ ישראלי	הקרנה מוקדמת
7.5	א'	20:30	1		ויוה	
9.5	ג'	16:30	1		לה לה לנד	שלישי מזיקלי
9.5	ג'	19:00	1		שיר אשיר בגשם	שלישי מזיקלי
9.5	ג'	21:00	1		אחד מהלב	שלישי מזיקלי
10.5	ד'	18:00	1		מסע לאיטליה	צ'נמה איטליה
10.5	ד'	20:30	2		חתונתה של שירין	מתחת לרדאר: אצרות אבודים של הקולנוע הגרמני
11.5	ה'	18:00	1		פריחה	צ'נמה איטליה
11.5	ה'	20:15	1		M	מחווה: חנה מרון   בשיתוף מכון גתה
12.5	ו'	19:00	1		הפרה ז'קלין	
12.5	ו'	21:00	1		נורמן	
13.5	ש'	16:30	1		העבר	קולנוע וקולנוענים: אסגר פרהאדי   שבת איכות
13.5	ש'	19:00	1		נורמן	הקרנה שנייה
13.5	ש'	21:30	1		שעתם היפה	הקרנה מוקדמת
15.5	ב'	19:00	2		שדה של חולמים	
15.5	ב'	21:00	1		ויוה	הקרנה שנייה
16.5	ג'	16:30	1		היפה והחיה (1991) - בדיבוב לעברית	שלישי משפחתי
16.5	ג'	18:30	1		הפרה ז'קלין	הקרנה שנייה
16.5	ג'	20:30	1		נורמן	הקרנה שלישית
17.5	ד'	18:00	1		עניינים אישיים	ביכורים
17.5	ד'	20:30	1		מהיר כמו הרוח	צ'נמה איטליה
18.5	ה'	18:30	1		היפה והחיה (2017)	
18.5	ה'	21:00	1		אור ירח	
19.5	ו'	19:00	1		עניינים אישיים	ביכורים
19.5	ו'	21:00	1		אור ירח	הקרנה שנייה
20.5	ש'	16:30	1		היפה והחיה (2017)	רצועת 10+   הקרנה שנייה
20.5	ש'	19:00	1		אור ירח	הקרנה שלישית
20.5	ש'	21:30	1		המורה	הקרנה מוקדמת
22.5	ב'	18:00	2		סופת חול	לבקשת הקהל
22.5	ב'	20:00	2		על הרצף	זרמים תת-קרקעיים   סרט + מפגש
23.5	ג'	20:30	2		אסון בלב ים	
24.5	ד'	18:00	2		אסון בלב ים	הקרנה שנייה
24.5	ד'	20:30	2		טהורה לעד	זרמים תת-קרקעיים   סרט + מפגש
25.5	ה'	18:00	2		נביאים: מבצע עמר"ם	זרמים תת-קרקעיים   סרט + מפגש
25.5	ה'	20:30	2		המחלקה לקולנוע במדרשה, מכללת בית ברל מציגה - סרטי ביכורים	ביכורים
26.5	ו'	19:00	1		פטרסון	
26.5	ו'	21:30	1		הסוכן	קולנוע וקולנוענים: אסגר פרהאדי
27.5	ש'	17:00	1		הזמיר	רצועת 10+
27.5	ש'	19:00	1		הסוכן	
27.5	ש'	21:30	1		פטרסון	
28.5	א'	20:30	1		כל האחרים	בשיתוף מכון גתה
29.5	ב'	17:00	1		טוני ארדמן	
29.5	ב'	20:30	1		אינרציה	ביכורים
30.5	ג'	חג שבועות שמח				
31.5	ד'	19:00	1		נדיה - שם זמני	
31.5	ד'	21:30	1		הסוכן	
1.6	ה'	18:00	1		נדיה - שם זמני	הקרנה שנייה
1.6	ה'	20:15	1		טוני ארדמן	הקרנה שנייה

# העונה הישראלית

## לעיצוב בחולון

2017/16



דימוי: ציור לי כסא, גלריית החווה - מתוך אוסף מי-דן

### "ירח מנייר" - מירי לייבוביץ ואדוארד שרוסטר

התערוכה מציגה את אוסף הבובות של זוג האמנים מירי לייבוביץ ואדוארד שרוסטר. הבובות, שעברו מביתם במזיאון ערד מגיעות לשתיהן הקומות בגלריה. בובות נדירות מעוצבות בסגנון קומדיית דל-ארטה בעבודות יד מחומרים שונים כמו עיסת נייר, פורצלן, טרהקוטה, וכן פסלי ברונזה.

נעילה: 3.6

### גלריית המשכן

#### בית מאירוב

רח' הרצל 31, חולון  
טלפון: 03-6516851

שעות פתיחת הגלרייה:  
ימי ג'-ה' 17:00-20:00  
ימי ו'-ש' 10:00-13:00

### גלריית החווה

רח' הנחשת 1 פינת רח' המלאכה אזור"ת חולון  
טלפון: 03-5596590  
שעות פתיחת הגלרייה:  
יום ב' 13:00-16:00  
ימי ו'-ש' 10:00-14:00

### גלריית חנקין

רח' חנקין 109 חולון  
טלפון: 03-5590021  
שעות פתיחת הגלרייה:  
ימי ב', ג', ד', ה' 9:00-12:00  
16:00-19:00  
ימי ו', שבת 10:00-13:00

### תערוכת חוצות

#### שדרות דב הזו

"תערוכת חוצות בשדרות דב-הזו" מנתבי איילון ועד כיכר סטרומה 24/7 לאורך מרץ-אפריל-מאי-יוני

### עיניים שלי - אוצרת: קרן שפילשר, יחס התערוכה: רפי האנה

התערוכה "עיניים שלי" מציגה 25 ילדים שמחים מכל גווי הקשת שקיבלו מתנה מיוחדת. את המתנה הזאת הם התבקשו לקבל וללמוד לאהוב. המתנה הזו, המשקפיים, הפכה להיות חלק מהם, היא מלווה אותם יום יום ועוזרת להם לראות הרבה יותר טוב. משקפיים הן כפריט רפואי, והן כפריט עיצובי שימושי, מהווים כלי עזר חשוב בתפקודם של ילדים רבים אשר מסיבות רפואיות שונות נזקקים לעזרתם. הילדים בתערוכה מרכיבים משקפיים מקולקציית הילדים של קלוד סמואל ולבושים פלמינגו קידס, קולקציית חורף 2017.